



# Markt NEUBURG

AN DER KAMMEL



## Amts- und Mitteilungsblatt

Jahrgang 57 • Freitag, den 12. August 2022 • Nr. 16

Markt Neuburg a. d. Kammel  
Bergstr. 2  
86476 Neuburg a. d. Kammel  
Tel. 08283/9985-0  
Fax. 08283/9985-29  
Mail [info@neuburg-ka.de](mailto:info@neuburg-ka.de)  
Internet: [www.neuburg-ka.de](http://www.neuburg-ka.de)

**Öffnungszeiten**  
unseres Rathauses  
Montag bis Donnerstag:  
8:00 Uhr bis 12:15 Uhr,  
Freitag: bis 12:00 Uhr  
Dienstag: 14:00 Uhr bis 17:00 Uhr  
Donnerstag: 14:00 Uhr bis 18:00 Uhr  
generell nur nach Terminvereinbarung!

**Nebenstellen:**  
Wir sind für Sie unter folgenden  
Nebenstellen erreichbar  
Telefonzentrale: 08283/9985-0  
zentrales Telefax: 08283/9985-29  
zentrale E-Mail: [info@neuburg-ka.de](mailto:info@neuburg-ka.de)  
Homepage: [www.neuburg-ka.de](http://www.neuburg-ka.de)

## DIALEKTPREIS BAYERN 2022

Der bayerische Finanz- und Heimatminister Albert Füracker hat am Mittwoch, den 27.07. im Heimatministerium in Nürnberg den „Dialektpreis Bayern 2022“ verliehen. Dabei waren alle sieben bayerischen Regierungsbezirke vertreten.

Die Besonderheit in diesem Jahr – für Bayerisch-Schwaben wurde Frau Dr. Brigitte Schwarz aus Edelstetten für ihre wissenschaftliche Tätigkeit mit und für den schwäbischen Dialekt ausgezeichnet. Gemeinsam mit Frau Dr. Edith Burkhart-Funk aus Niederraunau (ebenfalls ausgezeichnet) arbeitete Dr. Brigitte Schwarz am 2006 abgeschlossenen Sprachatlas von Bayerisch Schwaben.

Den „Dialektpreis Bayern 2022“ erhielten die beiden Sprachwissenschaftlerinnen für den Aufbau des „Dialektologischen Informationssystems von Bayerisch-Schwaben (DIBS)“. Das DIBS ist ein mit vielfältigen Suchfunktionen ausgestattetes allgemein zugängliches Internetportal für den Südwesten Bayerns.

Ziel des Projektes ist die Beschreibung des gesamten Wortschatzes von Bayerisch-Schwaben mit sage und schreibe etwa 300.000 Sprachbelegen die rund 36.000 Stichwörtern zugeordnet sind.

„Der Dialekt ist die Sprache der Heimat. Er schafft das Gefühl von Geborgenheit und Vertrautheit“ – so der bayerische Heimatminister.

Begleitet wurden die Preisträgerinnen von Ihren Ehemännern Altbürgermeister Georg Schwarz und Klemens Funk sowie von erstem Bürgermeister Markus Dopfer.



Das Bild zeigt die Preisträgerin Dr. Brigitte Schwarz, ersten Bürgermeister Markus sowie den bayerischen Finanz- und Heimatminister Albert Füracker.

# SERVICSEITE

## E-Mails für das Amtsblatt: amtsblatt@neuburg-ka.de

### Markus Dopfer

(1. Bürgermeister) ..... 08283/9985-12

E-Mail ..... bgm@neuburg-ka.de

### Martin Schließler

(Kämmerer) ..... 08283/9985-15

E-Mail ..... martin.schliessler@neuburg-ka.de

### Rita Seitz-Heimler

(Standesamt) ..... 08283/9985-11

E-Mail: ..... rita.seitz-heimler@neuburg-ka.de

### Maike Goebel

(Kasse, Wasserabrechnung Wattenweiler) .. 08283/9985-14

E-Mail ..... maike.goebel@neuburg-ka.de

### Katrin Kirschenhofer

(Kasse, Wasserabrechnung Edelstetten) ..... 08283/9985-17

E-Mail ..... katrin.kirschenhofer@neuburg-ka.de

### Daniela Grünwied

(Kasse, Wasserabrechnung Neuburg,

Langenhaslach) ..... 08283/9985-13

daniela.gruenwied@neuburg-ka.de

### Christian Zecha

(Bauamt) ..... 08283/9985-21

E-Mail: ..... christian.zecha@neuburg-ka.de

### Anna-Maria Böck und Karin Zecha

(Einwohnermeldeamt,

Amtsblatt) ..... 08283/9985-16

E-Mail: ..... einwohneramt@neuburg-ka.de

### Petra Bisle

(Grundsteuer/Pachten/

Hundesteuer) ..... 08283/9985-19

E-Mail: ..... petra.bisle@neuburg-ka.de

## Abfallrecht

Zuständig sind für:

### Müll- und Bio-Tonne:

Kreisabfallwirtschaftsbetrieb Leipheim 08221 95-456

### Gelbe Tonne:

Firma WRZ Hörger, Sontheim 07325 960635

### Papiertonne:

Neuburg, Edelstetten und Langenhaslach die jeweiligen Sportvereine; Wattenweiler der Obst- und Gartenbauverein

## Wasserversorgung:

Bei Wasserrohrbrüchen wenden Sie sich in den verschiedenen Ortsteilen an folgende Ansprechpartner:

### Neuburg und Edelstetten

Rathaus Neuburg:

während den Öffnungszeiten: Rainer Zecha, Tel.: 0175 1098292

außerhalb der Öffnungszeiten: Tel.: 0175 1098292

oder Tel.: 0175/2955105

### Langenhaslach und Naichen

ZVB Kammelgruppe, Herr Schmid, Tel.: 08283/2002

oder Handy: 0172/7358553

### Wattenweiler und Höselhurst

ZVB Günztalgruppe, Herr Böller, Tel.: 08283/674

## Defekte Straßenlaternen

Sollten Sie eine defekte Straßenlaterne entdeckt haben wenden Sie sich bitte an Frau Böck oder Frau Zecha Tel.: 08283/9985-16 oder E-Mail: einwohneramt@neuburg-ka.de.

## Wertstoffhof Neuburg

### Öffnungszeiten:

**Freitags von 09:00 – 17:00 Uhr und**

**Samstags von 09:00 – 15:00 Uhr**

**Wir weisen eingehend darauf hin, dass es nicht gestattet ist, vor dem Wertstoffhof Müll abzulagern!**

## Grüngutlagerplätze

**Entsorgung von Baum- / Strauchschnitt und Gartenabfällen**

### Grüngutlagerplatz Neuburg

#### Öffnungszeiten:

Freitags von 09:00 - 17:00 Uhr

und Samstags von 09:00 - 15:00 Uhr

### Grüngutlagerplatz Edelstetten

**(nur für Baum- und Strauchschnitt)**

An jedem 1. und 3. Samstag im Monat von 16.00 Uhr - 17.00 Uhr geöffnet

### Grüngutlagerplatz Wattenweiler

**(nur für Baum- und Strauchschnitt)**

Der Grüngutlagerplatz Wattenweiler ist am Samstag, 13.08. und am 27.08.2022 von 13:00 - 14:00 Uhr wieder geöffnet

## Forstrevier Krumbach

In Angelegenheiten der Forst- und Waldbewirtschaftung ist Herr Tobias Vorwieger zuständig.

Er ist zu erreichen im Forstrevier Krumbach, Mindelheimer Straße 22, 86381 Krumbach (Schwaben), Tel.: 08282 9007-2040, Fax: 08282 9007-2077, Mobil: 0173 8642165.

## Pfarrbüro

Pfarrereingemeinschaft Neuburg a.d. Kammel

Tel: 08283/322

### ÖFFNUNGSZEITEN:

Dienstag 9.00 Uhr – 11.30 Uhr

Mittwoch 9.00 Uhr – 11.30 Uhr

Donnerstag 14.30 Uhr - 17.00 Uhr

Freitag 9.00 Uhr – 11.30 Uhr

## Krisendienste Bayern

### Notfallnummern:

Psychische Krisen ..... **0800/655 3000**

Ärztl. Bereitschaftsdienst ..... 116 117

Kinder- & Jugendtelefon ..... 116 117

Giftnotruf ..... 089/19 240

Ev. Telefonseelsorge..... 0800/111 01 11

Kath. Telefonseelsorge ..... 0800/111 02 22

Sucht- & Drogen-Hotline ..... 01806/31 30 31

# Amtliche Bekanntmachungen

## Bekanntmachung

**Aufstellung einer Einbeziehungssatzung und die Beteiligung der Öffentlichkeit gemäß § 3 Abs. 2 BauGB**

### Einbeziehungssatzung

**nach § 34 Abs. 4, Satz 1 Nr. 3 BauGB  
im vereinfachten Verfahren nach § 13 BauGB**

### “An der Neuburger-Straße“

**Ortsteil Wattenweiler - Markt Neuburg**

Der Marktgemeinderat des Marktes Neuburg hat in der Sitzung am 26.07.2022 beschlossen, die Einbeziehungssatzung “An der Neuburger-Straße“ Ortsteil Wattenweiler - Markt Neuburg für die Einbeziehung eines Grundstücks in das Dorfgebiet nach § 34 Abs. 4, Satz 1 Nr. 3 BauGB im vereinfachten Verfahren gemäß § 13 BauGB aufzustellen.

Im Geltungsbereich des Planbereichs befinden sich folgende Grundstücke (Gemarkung Wattenweiler):

Teilflächen: Fl. Nr. 738/4; Fl. Nr. 738/6; Fl. Nr. 774; Fl. Nr. 810; Fl. Nr. 811

Die plangegenständliche Fläche der Einbeziehungssatzung “An der Neuburger-Straße“ OT Wattenweiler, Markt Neuburg, ist im rechtswirksamen Flächennutzungsplan des Marktes Neuburg der Planbereich als Fläche für die Landwirtschaft dargestellt. Im Süden und Westen schließen sich unmittelbar bebaute Ortsbereiche als Dorfgebietsflächen (MD) an. Auf der Nord- und Ostseite grenzen landwirtschaftlich genutzte Grünland- und Waldflächen an.



Die Einbeziehungssatzung “An der Neuburger-Straße“ OT Wattenweiler, Markt Neuburg wird auf Grundlage des Baugesetzbuches in der Fassung der Bekanntmachung vom 3. November 2017 (BGBl. I S. 3634), das zuletzt durch Artikel 1 des Gesetzes vom 14. Juni 2021 (BGBl. I S. 1802) geändert worden ist, durchgeführt.

Mit den Planungsleistungen wurde das Architekturbüro Glogger, Balzhausen beauftragt.

Der **Entwurf der Einbeziehungssatzung “An der Neuburger-Straße“ OT Wattenweiler, Markt Neuburg** bestehend aus Satzung mit Planzeichnung und Begründung, in der Fassung vom 26.07.2022 liegt im Rahmen der Bürgerbeteiligung nach § 3 Abs. 2 des Baugesetzbuches in der Zeit vom

**vom 16.08.2022 bis 16.09.2022**

im Rathaus des Marktes Neuburg, Bergstr. 2, 86476 Neuburg a.d.Kammel, Zimmer 102 während der allgemeinen Dienststunden öffentlich zur Einsichtnahme und Information aus. Die Planerörterung mit einem sachkundigen Vertreter der Verwaltung ist möglich.

Der Inhalt dieser Bekanntmachung und die o.g. Unterlagen des Entwurfs (Satzung und Begründung) sind während der o.g. Frist zusätzlich in das Internet unter [www.neuburg-ka.de](http://www.neuburg-ka.de) eingestellt. Während der Auslegungsfrist kann sich die Öffentlichkeit über die allgemeinen Ziele und Zwecke, sowie die wesentlichen Auswirkungen der Planung unterrichten. Jedermann hat dabei die Möglichkeit, eine Stellungnahme abzugeben.

Gem. § 4a Abs. 6 BauGB können nicht fristgerecht abgegebene Stellungnahmen bei der Beschlussfassung unberücksichtigt bleiben.

Parallel zur Beteiligung nach § 3 Abs. 2 BauGB findet die Beteiligung der Behörden und sonstiger Träger öffentlicher Belange nach § 4 Abs. 2 BauGB statt.

Wesentliche umweltbezogene Stellungnahmen liegen mit aus.

Es sind folgende Arten umweltbezogener Informationen verfügbar:  
**Die folgenden umweltbezogenen Unterlagen liegen zur Einsichtnahme vor:**

- Grünordnerische Aussagen zur Aufstellung der Einbeziehungssatzung
- Begründung mit integriertem Umweltbericht zur Aufstellung der Einbeziehungssatzung

Hinsichtlich der Umweltbelange wurden die Auswirkungen auf den Menschen, auf Tiere und Pflanzen, auf Boden, auf Wasser, auf Klima und Luft, auf das Landschaftsbild sowie auf Kultur- und Sachgüter, soweit diese im vereinfachten Verfahren nach § 13 Abs. 1 BauGB erforderlich sind, im Zuge des Bauleitplanverfahrens geprüft.

Umweltbezogene Informationen zum Schutzgut Mensch

- es sind folgende Stellungnahmen eingegangen:
  - o bisher liegen noch keine Stellungnahmen vor
- insgesamt werden Aussagen getroffen bzw. Hinweise gegeben zu:
  - o Hinweise zur Siedlungsentwässerung.

Umweltbezogene Informationen zum Schutzgut Tiere und Pflanzen

- es sind folgende Stellungnahmen eingegangen:
  - o bisher liegen noch keine Stellungnahmen vor
- insgesamt werden Aussagen getroffen bzw. Hinweise gegeben zu:
  - o Hinweise auf die üblichen naturschutzfachlichen Belange, die zu berücksichtigen sind.
  - o Hinweis, dass die Eingriffsregelung in der Bauleitplanung anzuwenden ist und die entsprechenden Ausgleichsflächen, die in Abstimmung mit der unteren Naturschutzbehörde festzulegen sind.

Umweltbezogene Informationen zum Schutzgut Boden

- es sind folgende Stellungnahmen eingegangen:
  - o bisher liegen noch keine Stellungnahmen vor
- insgesamt werden Aussagen getroffen bzw. Hinweise gegeben zu:
  - o Aussagen zur Niederschlagswasserbeseitigung.

Umweltbezogene Informationen zum Schutzgut Wasser

- es sind folgende Stellungnahmen eingegangen:
  - o bisher liegen noch keine Stellungnahmen vor
- insgesamt werden Aussagen getroffen bzw. Hinweise gegeben zu:
  - o Anforderungen Abwasserbeseitigung insbesondere Angaben zur Niederschlagswasserbewirtschaftung.

Umweltbezogene Informationen zum Schutzgut Klima und Luft

- es sind folgende Stellungnahmen eingegangen:
  - o bisher liegen noch keine Stellungnahmen vor

Umweltbezogene Informationen zum Schutzgut Landschaftsbild

- es sind folgende Stellungnahmen eingegangen:
  - o bisher liegen noch keine Stellungnahmen vor

Umweltbezogene Informationen zum Schutzgut Kultur- / Sachgüter

- es sind folgende Stellungnahmen eingegangen:
  - o bisher liegen noch keine Stellungnahmen vor

Neben den Umweltberichten liegen folgende umweltbezogenen Gutachten/ Aussagen aus:

- o keine

Neuburg, den 11.08.2022  
gez. Markus Dopfer  
1. Bürgermeister

## Weitere Informationen des Marktes Neuburg

### Termine der Tonnenleerung

#### Neuburg, Edelstetten, Langenhaslach:

Gelbe Tonne: Montag, 22. August 2022  
Altpapier: Dienstag, 23. August 2022

#### Wattenweiler:

Gelbe Tonne: Donnerstag, 25. August 2022  
Altpapier: Montag, 29. August 2022

### Bücherei im August geschlossen!

Erster Öffnungstag: Freitag, 02. Sept. 2022

### Sporthalle Neuburg

In den Sommerferien bleibt die Sporthalle Neuburg für jeglichen Sportbetrieb geschlossen.

Wir bitten um Ihr Verständnis.

**MARKT NEUBURG A.D. KAMMEL**

### Diebstahl in den Krautgärten

Aktuell werden immer wieder Früchte und Gemüse von den Krautgärten entwendet. Die Besitzer oder Pächter wenden sehr viel Arbeit, Zeit und auch Geld auf, um dann zu ernten.

Beobachtungen können der Polizei gemeldet werden.

### Bürgersprechstunde

Die nächste Bürgersprechstunde findet am **Freitag, den 30. September 2022 von 16:00 Uhr bis 17:00 Uhr** statt.

Eine vorherige Anmeldung ist nicht notwendig. Die gängigen Hygienevorschriften sind einzuhalten.

Markus Dopfer, 1. Bürgermeister

### Nächste Sitzung des Marktgemeinderates

Die nächste Marktgemeinderatssitzung findet am Dienstag, den **06. September 2022** um 19:30 Uhr im Dorfgemeinschaftshaus Wattenweiler statt.



### Amt für Ländliche Entwicklung Schwaben

Flurneuordnung Burtenbach IV  
Markt Burtenbach, Landkreis Günzburg  
Gz. A-V 7566

#### Ausführungsanordnung

Im Verfahren Burtenbach IV wird die Ausführung des Flurbereinigungsplanes angeordnet. Der neue Rechtszustand tritt mit dem 01.10.2022 an die Stelle des bisherigen Rechtszustands.

Die sofortige Vollziehung wird angeordnet, mit der Folge, dass Widersprüche und Anfechtungsklagen keine aufschiebende Wirkung haben.

#### Gründe

Der Flurbereinigungsplan wurde den Beteiligten in gesetzlich vorgeschriebener Weise bekannt gegeben.

Der Flurbereinigungsplan ist unanfechtbar. Seine Ausführung konnte daher angeordnet werden (§ 61 Flurbereinigungsgesetz -FlurbG-).

Die sofortige Vollziehung der Ausführungsanordnung wird angeordnet, damit aus einem längeren Aufschub der Ausführung des Flurbereinigungsplanes den Beteiligten auf dem Gebiet des Grundstücksverkehrs keine erheblichen Nachteile erwachsen (§ 80 Abs. 2 Satz 1 Nr. 4 der Verwaltungsgerichtsordnung).

### Rechtsbehelfsbelehrung

Gegen diesen Beschluss kann innerhalb eines Monats nach dem ersten Tag der öffentlichen Bekanntmachung Widerspruch beim Amt für Ländliche Entwicklung Schwaben

Dr.-Rothermel-Str. 12, 86381 Krumbach (Schwaben)

(Postanschrift: Postfach 11 63, 86369 Krumbach (Schwaben)) eingelegt werden.

#### Hinweise zur Rechtsbehelfsbelehrung

Die Einlegung des Widerspruchs ist schriftlich, zur Niederschrift oder elektronisch in einer für den Schriftformersatz zugelassenen Form möglich. Die Einlegung eines Widerspruchs per einfacher E-Mail ist nicht zugelassen und entfaltet keine rechtlichen Wirkungen!

Diese Anordnung sowie die Bestandskarte, die den Stand der Flurkarte bei Eintritt des neuen Rechtszustandes darstellt, können innerhalb von vier Monaten ab dem 01.07.2022 auch auf der Internetseite des Amtes für Ländliche Entwicklung Schwaben auf der Seite Projekte in Schwaben unter „Öffentliche Bekanntmachungen in Flurneuordnungen und Dorferneuerungen“ eingesehen werden.

(<https://www.ale-schwaben.bayern.de/137285>)

Krumbach (Schwaben), 28.07.2022

gez. Ludger Klinge

Leitender Baudirektor

### Bekanntmachung über Steuern und Gebühren

#### Steuern, Gebühren und Beiträge für das III. Quartal 2022.

Am 15. August 2022 sind folgende Steuern, Gebühren und Beiträge zur Zahlung fällig:

- Grundsteuer A und B
- Gewerbesteuer-Vorauszahlungen
- Wasser- und Kanalgebühren-Abschläge für Neuburg, Edelstetten, Wattenweiler und Höselhurst
- Kanalgebühren-Abschläge für Langenhaslach

In den Fällen, in denen uns eine Einzugsermächtigung vorliegt, werden die entsprechenden Beträge durch die Marktkasse abgebucht. Alle anderen Abgabeschuldner bitten wir die fälligen Beträge unter Angabe der Finanzadresse (FAD) auf eines der Konten der Marktgemeinde zu überweisen.

Vorsorglich weisen wir darauf hin, dass Zahlungsrückstände angemahnt und sowohl Mahngebühren als auch Säumniszuschläge berechnet werden.

## Standesamtliche Nachrichten

#### Eheschließung:

Herzlichen Glückwunsch an:

- Frau Julia Hörmann und Herrn Dominik Markus Kurz

## Wussten Sie schon

### Bereitschaftsdienste

#### Ärztlicher Wochenendnotdienst

Der ärztliche Wochenendnotdienst ist zu erfragen unter der Telefonnummer **116 117**. Bei akuten, lebensbedrohlichen Erkrankungen ist die Rettungsleitstelle Krumbach Telefonnummer **112** zuständig.

## Apotheken-Notdienst

Freitag, 12.08. Bahnhof-Apotheke, Krumbach  
 Samstag, 13.08. St. Ulrich-Apotheke, Krumbach  
 Sonntag, 14.08. Hubertus-Apotheke, Thannhausen  
 Montag, 15.08. Birnbaum-Apotheke, Thannhausen  
 Dienstag, 16.08. St. Michael-Apotheke, Krumbach  
 Mittwoch, 17.08. Antonius Apotheke, Günzburg  
 Donnerstag, 18.08. Albertus-Magnus-Apotheke, Burgau  
 Freitag, 19.08. Apotheke am Stadtbach, Günzburg  
 Samstag, 20.08. St. Leonhard Apotheke, Kirchheim i.Schw.  
 Sonntag, 21.08. St. Christophorus-Apotheke, Ziemetshausen  
 Montag, 22.08. Bahnhof-Apotheke, Krumbach  
 Dienstag, 23.08. St. Ulrich-Apotheke, Krumbach  
 Mittwoch, 24.08. Hubertus-Apotheke, Thannhausen  
 Donnerstag, 25.08. Birnbaum-Apotheke, Thannhausen  
 Freitag, 26.08. St. Michael-Apotheke, Krumbach  
 Samstag, 27.08. Stadt-Apotheke, Weißenhorn  
 Sonntag, 28.08. Marien-Apotheke, Dinkelscherben  
 Alle Bereitschaftsdienste können auch im Internet unter:  
<http://www.lak-bayern.notdienst-portal.de> abgerufen werden.

## Allgemeine Informationen

### Veranstaltungskalender

Für die Kalenderwochen 32/2021 - 34/2022

- 14.08.2022:** Musikalischer Sommerabend, 17:30 Uhr, Kamelstrand, Musikverein Neuburg/Kammel e.V.  
**28.08.2022:** Ausflug Kloster Andechs, 08:45 Uhr, Musikverein Langenhaslach

## Wir gratulieren

### Wir gratulieren:

- Frau Renate Mörz, OT Neuburg zum 80. Geburtstag
- Frau Elisabeth Schuler, OT Langenhaslach zum 95. Geburtstag

## Gottesdienstanzeiger

### Gottesdienstanzeiger vom 14.08.2022 - 28.08.2022

#### Pfarrei Neuburg, Edelstetten, Langenhaslach und Wattenweiler-Höselhurst

Kath. Pfarramt „Mariä Himmelfahrt“  
 Mühlstraße 1, Neuburg  
 Tel. Nr. 08283/322

### Neuburg:

Sonntag, den 14.08.: 20. SONNTAG IM JAHRESKREIS

9.30: Rosenkranz

10.00: Hl. Messe, JM für Josef Mörz

Montag, den 15.08.: MARIÄ AUFNAHME IN DEN HIMMEL

- Patrozinium unserer Pfarrkirche Mariä Himmelfahrt-

9.30: Rosenkranz

10.00: Hl. Messe mit Kräuterbüschelweihe, 1. JM für Josef Schmid; JM für Sven Meixner

Sonntag, den 21.08.: 21. SONNTAG IM JAHRESKREIS

9.30: Rosenkranz

10.00: Hl. Messe, 1. JM für Herbert Menzel; M für Therese Menzel und verst. Angehörige; JM für Georg Vogg mit Angehörigen

Dienstag, den 23.08.: Hl. Rosa von Lima, Jungfrau

### in der Lourdeskapelle (Bahnhofstraße):

18.30: Hl. Messe

Sonntag, den 28.08.: 22. SONNTAG IM JAHRESKREIS - Silber-sonntag-

9.30: Rosenkranz

10.00: Hl. Messe

### Edelstetten:

Sonntag, den 14.08.: 20. SONNTAG IM JAHRESKREIS

### In der Lourdesgrotte: (bei schlechter Witterung in der Pfarrkirche)

**19.00:** Vorabendmesse, Hl. Messe mit Kräuterbüschelweihe

M für Josef Mörz, Sohn Günter und verst. Angehörige

Der Gottesdienst wird gestaltet von der Blaskapelle Edelstetten

Mittwoch, den 17.08.:

### in der Michaelskapelle:

18.30: Hl. Messe, für Ludwig und Maria Eschenlohr

Sonntag, den 21.08.: 21. SONNTAG IM JAHRESKREIS

8.15: Rosenkranz für den Frieden

8.45: Hl. Messe, für Alfons und Hilaria Böck und Sohn Alfons; JM für Alois Weishaupt und verst. Angehörige

Sonntag, den 28.08.: 22. SONNTAG IM JAHRESKREIS- Silber-sonntag-

8.15: Rosenkranz für den Frieden

8.45: Hl. Messe, für Oswald Gebele; Maria Gebele und verstorbene Verwandtschaft

### Langenhaslach:

Sonntag, den 14.08.: 20. SONNTAG IM JAHRESKREIS

9.30: Rosenkranz

10.00: Hl. Messe

Montag, den 15.08.: MARIÄ AUFNAHME IN DEN HIMMEL

9.30: Rosenkranz

10.00: Hl. Messe mit Kräuterbüschelweihe

Mittwoch, den 17.08.:

14.00: Hoigarta im Pfarrstadl

mit Vortrag über Abfallvermeidung und Trennung

Sonntag, den 21.08.: 21. SONNTAG IM JAHRESKREIS

8.15: Rosenkranz

8.45: Pfarrgottesdienst

Mittwoch, den 24.08.: HL. BARTHOLOMÄUS, Apostel

18.00: Rosenkranz

18.30: Hl. Messe

Sonntag, den 28.08.: 22. SONNTAG IM JAHRESKREIS - Silber-sonntag-

9.30: Rosenkranz

10.00: Hl. Messe, JM für Ernst Michalka; M für Frieda und August Michalka; JM für Alois und Anna Fischer

14.00: Taufe von Rosa Mahler

### Wattenweiler:

Sonntag, den 14.08.: 20. SONNTAG IM JAHRESKREIS

### in der Wallfahrtskirche „Maria Feldblume“:

18.00: Vorabendmesse, mit Kräuterbüschelweihe, für Anton und Genovefa Rausch und verst. Angehörige

Donnerstag, den 18.08.:

18.30: Hl. Messe

Samstag, den 20.08.: Hl. Bernhard v. Clairvaux, Abt, Kirchenlehrer

13.00: Trauung von Dennis und Nadine Wiedenmann

Sonntag, den 21.08.: 21. SONNTAG IM JAHRESKREIS

10.00: Hl. Messe, für Helga Jehle; JM für Josef Schmid; M für verst. Eltern und Schwiegereltern; Rosa und Georg Seitz

Montag, den 22.08.: Maria Königin

17.30: Rosenkranz in der Wallfahrtskirche

Donnerstag, den 25.08.: hl. Ludwig, König, und hl. Josef von Calasanz, Ordensgründer

18.30: Hl. Messe, für die armen Seelen

Sonntag, den 28.08.: 22. SONNTAG IM JAHRESKREIS

10.00: Hl. Messe

## Kirchliche Nachrichten

### Pfarrbüro:

Vom 25.07.22 – einschl. 15.08.22 ist unser Pfarrbüro urlaubsbedingt geschlossen. In dringenden seelsorglichen Notfällen erreichen Sie Pfarrer Michael Kinzl unter der Handy-Nummer: 0173/5357228. Allen weiteren Anliegen werden wir uns ab 16.8.22 wieder annehmen.

## Vereinsnachrichten

### Neuburg

## Musikverein Neuburg/Kammel e.V.

### Musikalischer Sommerabend am Kammelstrand mit Feuerschalen (bei der alten Turnhalle Neuburg)

#### Am Sonntag, 14. August 2022

Beginn ist um **16:00 Uhr** mit einem **Nachmittag für die Familie**. Es gibt **Pommes, Waffeln, Eis**, eine **Hüpfburg** und die Möglichkeit, die Füße in der Kammel abzukühlen. Für kühle Getränke ist natürlich auch gesorgt.

Ab **17:30 Uhr** können Sie **Leckereien vom Grill und aus dem Pizaofen** genießen.

Wer möchte, kann sich abends noch ein leckeres **Stockbrot** über dem Feuer backen. **Musikalisch umrahmt** wird unser Sommerabend zeitweise durch den **Musikverein Neuburg**.

Sitzmöglichkeiten sind vorhanden, aber nutzen Sie doch auch die Möglichkeit, die Musik gemütlich und entspannt auf einer **Picknickdecke** anzuhören. (Decke bitte selbst mitbringen)

Wir freuen uns, auf einen schönen gemeinsamen Abend mit Ihnen! (Bei schlechtem Wetter fällt die Veranstaltung aus.)

„Ihr Musikverein Neuburg“

## Edelstetten

## Freiwillige Feuerwehr Edelstetten

### Einladung zur Jahreshauptversammlung

Die Versammlung findet am **02.09.2022** um 20:00 Uhr im Feuerwehrhaus statt.

#### Tagesordnung:

1. Begrüßung
2. Totenehrung
3. Bericht der Schriftführerin
4. Bericht des Kassierers
5. Bericht des Vorstandes
6. Bericht des Kommandanten
7. Bericht des Jugendwarts
8. Entlastung der Vorstandschaft
9. Neuwahl des 3. Kommandanten
10. Ehrungen
11. Wünsche und Anträge

Um zahlreiches Erscheinen wird gebeten

Die Vorstandschaft

## Sportverein Edelstetten

Du willst etwas Gutes für Deine Gesundheit tun? Du trainierst gerne in einer Gruppe?

Ein effektives Training für Mann und Frau ist bei uns garantiert. Der Inhalt der jeweiligen Stunde wird ein Workout bis hin zu Choreographien mit verschiedenen Schrittkombinationen sein.

Ort: Sportheim Edelstetten

1. Minis 3 – 6 Jahre - Musikalische Früherziehung Kindertanz - Dienstag – 16.30 -17.30 Uhr
2. Kids 6 – 9 Jahre – Kindertanz & Show Creations Hip-Hop, Dancehall, Freestyle – Dienstag – 17.30 -18.30 Uhr
3. Kids 9 – 12 Jahre - All Style HipHop, Dancehall, Freestyle, House, Popping, Oldschool, Rnb – Mittwoch – 17.30 -19.00 Uhr
4. Teenies 12 – 16 Jahre – All Style HipHop, Dancehall, Freestyle, House, Popping, Oldschool – Mittwoch –19.00 – 20.30 Uhr
5. Teenies + Erwachsene 12 – 30 Jahre – Freestyle – Mittwoch –20.00 – 21.00 Uhr  
Freestyle ist ein großer Bestandteil des HipHops, bei dem es keine feste Choreographie gibt. Es entstehen kreative Bewegungsabläufe, die zur vorgegebenen Musik passen.
6. Junge Erwachsene 16 – 30 Jahre Workout & Show Creations Star-moves, Lyrical HipHop, HipHop, Dancehall, House – Dienstag – 18.45 – 20.30 Uhr
7. Erwachsene Ü30 ab 30 Jahren, Ü30 – Ü40 – Ü50 - Auch für Männer – Workout & Tanz - Dienstag –20.30 – 21.30 Uhr

## Langenhaslach

## Musikverein Langenhaslach

### Ausflug zum Kloster Andechs mit dem Musikverein

Am **28. August 2022** fährt der Musikverein mit dem Bus nach Andechs und spielt dort im Biergarten des Bräustüberls.

Es sind alle Fans und Freunde des Musikvereins eingeladen, uns zu begleiten.

**Kosten:** 10,00 € pro Person für die Busfahrt. Getränke sind im Preis enthalten.

#### Treffpunkt:

8:45 Uhr am Kirchplatz, anschließend Abfahrt um 9:15 Uhr

Ankunft in Andechs: ca. 11:00 Uhr

12:00 – 15:00 Uhr:

Unterhaltungsauftritt im Biergarten des Bräustüberls

17:00 Uhr: Rückfahrt nach Langenhaslach

Die Fahrt findet nur bei guter Witterung statt!

Eine eventuelle Absage würde bis 25.08.2022 erfolgen.

Infos und Anmeldung bei Julia Mahler unter der

Nr. 0151 56881195.

### Kartoffelfest 2022

Termin: 2. – 4. September 2022

Wir freuen uns nach 3 Jahren wieder ein Kartoffelfest auszurichten und freuen uns auf alle Besucher von nah und fern.

#### Festprogramm:

**Freitag,** 21:00 Uhr Bodabi(e)ra-Feetz mit DJ Master G

02.09.:

**Samstag,** 19:00 Uhr Aufmarsch der Langenhaslachener Vereine zum Festzelt

03.09.:

Anschließend Stimmungsabend mit der Musikkapelle Kirchhaslach

**Sonntag,** 8:45 Uhr Gottesdienst im Festzelt

04.09.:

Anschließend Frühschoppen und Mittagessen im Festzelt mit dem Musikverein Rieden a. d. Kötz

Nachmittags Kaffee und Kuchen  
Buntes Kinderprogramm  
18:00 Uhr: Festausklang mit dem Musikverein Balzhäusern

Am Samstag und Sonntag gibt es wie immer „Schmankerl rund um die Kartoffel“!

Wir freuen uns auf Ihr Kommen!

Die Vorstandschaft

## TSV Langenhaslach e.V.

### Nordic-Walking-Tag am 15.August

Nach zwei Jahren Corona bedingter Pause, freuen wir uns endlich wieder einen Walking-Tag veranstalten zu können, die Freude am gemeinsamen walken steht hier im Vordergrund.

Die Streckenführung geht Richtung Kemnat auf durchwegs sehr gut ausgebauten, schattigen Waldwegen. Vorbei an der Kapelle St. Anna in Kemnat, ein kurzer Blick über das Mindeltal und schon geht's wieder Richtung Langenhaslach zurück zum Sportgelände.

Start ist um 14 Uhr am Sportheim, anschließend Preisverteilung mit Kaffee und Kuchen im Zelt. Die abwechslungsreiche Strecke, mit wenigen moderaten Steigungen kann als 8 km oder 11 km Variante gelaufen werden. Unterwegs gibt es zwei Verpflegungstationen mit Obst; Müsliriegel und Getränke.

Dieser Lauf ist kein Wettkampf, es erfolgt keine Zeitnahme, auch eine Teilnahme ohne Stöcke ist möglich.

Das Startgeld beträgt 5 €; (Kinder und Jugendliche ausgenommen) für die Gruppen mit den meist gelaufenen Kilometern wird ein Preisgeld ausgeschüttet. Unter den Teilnehmern werden wieder viele interessante Sachpreise verlost.

Zur besseren Organisation bittet das Veranstaltungsteam um Anmeldung bei Regina Schwendner Tel: 08283-1874 bzw. 0160-90 52 52 15 oder regina.schwendner@freenet.de

(Nachmeldungen sind möglich)

### **Das Organisations-Team NW-Lauf**

#### **Haselbeach-Party**

Wir sagen vielen herzlichen DANK

- Firma Rosnerbau
- Neuburger Bautenschutz
- Jakob Wassertechnik
- Metzgerei Bischof
- Landgasthof Bischof
- Marktgemeinde Neuburg
- Bauhof Neuburg
- Andl Donderer und Otto Bader
- den vielen Helfern
- unseren Nachbarn für ihr Verständnis
- nicht zuletzt den zahlreichen, gutgelaunten Gästen

### **Das Organisations-Team der Haselbeach-Party**

#### **Altpapiersammlungen nächster Termin**

10.09. / 12.11.

#### **Gymnastik beim TSV**

Im Sportheim in Langenhaslach

unter der Leitung von Irene Schwarz

Montag: 18:30 – 19:30 Uhr Fitness

In der Grundschul-Turnhalle in Neuburg (Gymnastikraum)

jeweils unter der Leitung von Brigitte Däxle

Montag: 19:00 – 20:00 Uhr Step

Mittwoch: 18:30 – 19:30 Uhr Fitness

Mittwoch 19:30 – 20:30 Uhr ZUMBA

Einstieg jederzeit möglich, einfach vorbeikommen, mitmachen und Spaß haben

Info bei Brigitte Däxle Tel: 0173 – 6910382

oder Elvira Michalka Tel: 08283 – 1098

Männerymnastik

S o m m e r p a u s e

#### **Nordic-Walking**

Donnerstag um 8:30 Uhr

Treffpunkt am Sportheim

#### **Radel-Treff**

Donnerstag um 18:00 Uhr

Treffpunkt am Sportheim

Info bei Rudi Schmid 0163-4206535

oder Karl Schnatterer 0176-45712571

Die Vorstandschaft des TSV Langenhaslach eV

## Sonstiges

### **BLUTSEPENDE!**

Mittwoch, **17.08.2022**, 86381 Krumbach, Mühlstr. 13,  
16:00 – 20:30 Uhr

### **Schmiedevorführung im Museum Hammerschmiede Naichen**

Am Sonntag, **21. August**, haben die Besucher der historischen Hammerschmiede in Naichen von 13 bis 17 Uhr Gelegenheit, einem Schmied bei seiner Arbeit am offenen Feuer über die Schulter zu sehen.

In der Landmaschinen-Werkstatt und Schmiedewohnung wird Technikgeschichte hautnah erfahrbar.

Eine kleine **Ausstellung** im Turbinenhaus informiert über die Nutzung der Wasserkraft früher und heute. An beispielbaren Modellen werden diese technischen Zusammenhänge erfahrbar.

In der **Sonderausstellung** „Krummes Wasser – Leben in und an der Kammel“ im Stockerhof zeigen spannende Exponate die Kammel als Taktgeber für Handwerk und Industrie, als Lebensraum für Fische, Vögel und Säugetiere, als Familien- und Freizeitregion für Einheimische und Weitgereiste, aber auch als Schauplatz von Geschichte.

### **Impressum:**

Herausgeber und verantwortlich für den amtlichen Teil ist der Markt Neuburg; Für alle nichtamtlichen Veröffentlichungen übernimmt der Markt Neuburg keinerlei Gewähr.

Der sonstige Inhalt des Amtsblatt obliegt der Verantwortung des jeweiligen Autors.

Auflage: 1.200 Stück



# JOBS IN IHRER REGION

JAVA

C++

Weitere  
Stellen  
finden Sie  
online



Ein Produkt der LINUS WITTICH Medien Gruppe

Seniorenzentrum  
St. Michael



Für unser

**BRK Seniorenzentrum  
St. Michael in Krumbach**

suchen wir zum nächstmöglichen Termin:

## Hausmeister (m/w/d)

Ausführliche Informationen finden Sie auf unserer Homepage unter: [www.kvguenzburg.brk.de/hc/aktuell-stellenboerse](http://www.kvguenzburg.brk.de/hc/aktuell-stellenboerse)

Wir freuen uns über Ihre vollständige Bewerbung online unter [bewerbung@kvguenzburg.brk.de](mailto:bewerbung@kvguenzburg.brk.de) oder über das Bewerbungsformular auf der Homepage des BRK unter [www.brk.de/stellenmarkt](http://www.brk.de/stellenmarkt) oder per Post an:

Bayerisches Rotes Kreuz, KV Günzburg  
Parkstr. 31, 89312 Günzburg



Hast auch du Interesse an einem verantwortungsvollen und zukunftssicheren Beruf? Und Freude am Umgang mit Menschen? Dann werde ein Teil unseres Auszubildendenteams.

Wir bieten, für die beiden Einrichtungen, dem Seniorenzentrum Zusmarshausen und dem Seniorenheim Dinkelscherben folgende Stellen an:

- Ausbildung Pflegefachfrau/Pflegefachmann (m/w/d)
- Ausbildung Pflegefachhelferin/Pflegefachhelfer (m/w/d)
- FSJ – Freiwilliges soziales Jahr
- BFD – Bundesfreiwilligendienst

Haben wir dein Interesse geweckt?

Weitere Informationen findest du auf [www.hsdz.de](http://www.hsdz.de)

Sende uns deine Bewerbung an:

Hospitalstiftung Dinkelscherben, Spitalgasse 2, 86424 Dinkelscherben  
Ansprechpartner Frau Katrin Stark, E-Mail: [el-dkl@hsdz.de](mailto:el-dkl@hsdz.de)

Wir freuen uns auf deine Bewerbung!



Sie sind interessiert an einem modernen Arbeitsplatz in einem dynamischen Unternehmen?

Dann sind Sie bei uns richtig!

**Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir ab sofort:**

- Leiter Blechbearbeitung (m/w/d)
- Leiter Pulverbeschichtung (m/w/d)
- LKW-Fahrer (m/w/d)
- CNC-Maschinenbediener, Laser (m/w/d)
- Maschinenbediener, Abkant (m/w/d)
- Zerspaner (m/w/d)
- Schweißer (m/w/d)
- Reinigungsfachkraft, Teilzeit oder Minijob (m/w/d)

Weitere Informationen zu den jeweiligen Stellenangeboten können Sie unserer Homepage entnehmen – [www.stern-metallbau.com](http://www.stern-metallbau.com)

Haben wir Ihr Interesse geweckt? Dann senden Sie bitte Ihre aussagekräftigen Bewerbungsunterlagen mit möglichem Eintrittstermin und gerne mit Bild an:

**STERN  
METALLBAU**

**Stern Metallbau GmbH**  
Am Kögel-Werk 18 | 89349 Burtenbach  
oder  
per E-Mail an:  
[personal@stern-metallbau.com](mailto:personal@stern-metallbau.com)

Für nähere Auskünfte vorab steht Ihnen Frau Marina Hintermayer unter der Telefonnummer 08285 / 92 82 5-113 gerne zur Verfügung.



**EDNA Karriere**



Um unsere ehrgeizigen Geschäftsziele zu verwirklichen, suchen wir in **Zusmarshausen/Wollbach** zum nächstmöglichen Termin motivierte Mitarbeiter (m/w/d) als:

**Bäckereiverkäufer**

**Mitarbeiter Vertriebsinnendienst**

**Mitarbeiter Bestellannahme**

**Jun. Online-Marketing-Manager  
SEA & Social Media**

**Ihre Chance:**

- Dynamisches Arbeitsumfeld mit Möglichkeiten zur persönlichen und beruflichen Weiterentwicklung
- Professionelle Einarbeitung durch Ihre EDNA-Kolleg(inn)en
- Offenes Betriebsklima in einem international erfolgreichen Familienunternehmen

**Jetzt bewerben!**

☎ 08291 / 84 138

✉ [bewerbung@edna.de](mailto:bewerbung@edna.de)

🌐 [www.edna.de/jobs](http://www.edna.de/jobs)

**EDNA International GmbH**

Gollenhoferstraße 3 · 86441 Zusmarshausen/Wollbach

# EDNA Karriere



Für unseren Standort in **Zusmarshausen/Wollbach** suchen wir zum nächstmöglichen Termin motivierte Mitarbeiter (m/w/d) als:

**Elektriker / Mechatroniker**  
**Lebensmitteltechniker / Bäcker**  
**Auslieferungsfahrer**  
**Reinigungskräfte**  
 in Vollzeit, Teilzeit oder als Minijob

#### Ihre Chance:

- vielseitiger Dauerarbeitsplatz mit attraktiver Vergütung
- kurzer Arbeitsweg
- Wertschätzung Ihres verantwortungsvollen Beitrags zum Unternehmenserfolg

**Jetzt bewerben!**

☎ 08291 / 84 138  
 ✉ [bewerbung@edna.de](mailto:bewerbung@edna.de)  
 🌐 [www.edna.de/jobs](http://www.edna.de/jobs)

**EDNA International GmbH**

Collenhofstraße 3 · 86441 Zusmarshausen/Wollbach

## Hier finden Sie ...



Ihren neuen Job oder eine Perspektive.  
 Im Stellenmarkt Ihres Mitteilungsblattes!

## Mit Aussicht auf HEIMAT. Ihr nächster Job.



© SP Photography / clipdevia - stock.adobe.com

**Kostenlose  
 Jobsuche –  
 print & digital!**

- ✓ Jobs direkt aus Ihrer Umgebung
- ✓ Mobil optimierte Job-Ansicht – finden Sie Ihren Traumjob auch von unterwegs
- ✓ Arbeit, Ausbildungsplatz oder Minijob – alles in einem Portal!
- ✓ Einfacher und schneller Bewerbungsprozess – ganz egal, ob via E-Mail, Telefon oder auch per Post

**jobs-regional.de**

Ein Produkt der **LINUS WITTICH Medien Gruppe**



# LINUS WITTICH

Lokal informiert. Druck. Internet. Mobil.

## Hilfe für die Menschen

## in der Ukraine



**Es herrscht Krieg mitten in Europa.** Millionen Kinder, Frauen und Männer bangen um ihr Leben und ihre Zukunft. Viele Bündnisorganisationen sind vor Ort, um das Leid der Menschen zu lindern und organisieren Transporte mit Nahrungsmitteln, Trinkwasser, medizinischer Hilfe u.v.m.

Die **LINUS WITTICH Medien KG** unterstützt den Spendenaufruf von „**Bündnis Entwicklung Hilft**“ und „**Aktion Deutschland Hilft**“ und bittet um Ihre Mithilfe, weil **jede Spende zählt!**

**Spendenkonto:**

**DE53 200 400 600 200 400 600**

**Stichwort: Nothilfe Ukraine**

**[www.spenden-nothilfe.de](http://www.spenden-nothilfe.de)**

**Bündnis  
 Entwicklung Hilft**



**Aktion  
 Deutschland Hilft**  
 Bündnis deutscher Hilfsorganisationen

Helpen Sie mit. **Jede Spende zählt** ♥

# Rätsel Spaß

Kreuzworträtsel | Sudoku



3			6	5		1	
		1	7	8		9	
		9	1		2	8	
8		6				9	
		3	2		6	5	
		5				3	6
	4		8		5	1	
	3			2	1	8	
	1			6	4		2

## Die Unfallgefahr nicht unterschätzen

(djd-k). Unverhofft kommt oft: Ein Missgeschick kann nicht nur schmerzhaft, sondern auch finanzielle Folgen nach sich ziehen. Während etwa der Arbeitsweg und bei den Kindern der Weg zur Schule gesetzlich abgesichert sind, bleibt man bei Ereignissen in der Freizeit sowie beim Sport ohne privaten Schutz alleine auf vielen Kosten sitzen. Alle vier Sekunden ereignet sich in Deutschland ein Unfall, rechnet Thomas Gebhardt

von der Waldenburger Versicherung vor: „Angesichts der fröhlichen Stimmung werden die Risiken oft falsch eingeschätzt.“ Eine private Unfallversicherung sei empfehlenswert für aktive und sportliche Menschen und für Familien mit Kindern. Unter [www.waldenburger.com](http://www.waldenburger.com) etwa gibt es mehr Details und die Möglichkeit, online den individuell passenden Schutz zu kalkulieren.

## Weniger kann oft viel mehr sein

(djd-k). Was brauche ich für mein Wohlbefinden? Noch mehr Klamotten oder die neue Designerlampe? Sich von überflüssigem Ballast zu befreien und auf unnötige Dinge zu verzichten, hilft dabei, sich auf die Essenz des Lebens zu fokussieren. Das ganzheitliche Wohlbefinden ist auch eng mit unseren Ernährungsgewohnheiten verbunden. Eine unausgewogene Ernährung kann dazu führen, dass das Säure-Basen-Gleich-

gewicht des Organismus zum Sauern hin verschoben wird und den Stoffwechsel ins Ungleichgewicht bringt. Das bekommen wir zu spüren - etwa durch mangelnde Energie oder ein dünnes Nervenkostüm. Ein tägliches Nahrungsergänzungsmittel wie Basica Pur mit rein basischen Mineralstoffen und Spurenelementen kann einen ausbalancierten Stoffwechsel unterstützen. Mehr Infos gibt es unter [www.basica.de](http://www.basica.de).

9	1	8	3	6	4	7	5	2
5	3	2	9	2	1	8	6	4
6	4	2	8	7	5	1	3	9
1	7	5	4	9	8	3	2	6
4	9	3	2	1	6	5	7	8
8	2	6	5	3	7	9	4	1
7	5	9	1	4	2	6	8	3
2	6	1	7	8	3	4	9	5
3	8	4	6	5	9	2	1	7

Abendmahlbrot	Nationalkicker, Mesut ...	höchste ägyptische Göttin	Körperstellung	Strom durch Köln	stark	ein Bremssystem (Abk.)	Vorname d. Modedesignerin Lauder †	englisch, französisch: Alter	Figur in 'Max und Moritz'	nörgeln
▶	▼			Verleger ▶		▼			▼	
				tibetischer Mönch	ital. Weltgeistlicher ▶			Unkrautpflanzen		Laut des Ekels
bedauerlicher Weise		Teile des Jahres	altrömischer Grenzwall			Maul der Rehe	nicht nah, fern			
antiker Name von Troja	Kurort in Südtirol ▶				griech. Seefahrer (Sage)	Vorteil des Kopfes				
▶			herrschaftlich	ehem. Einheit für den Druck			Gegner Luthers † 1543			Zeitalter
Türke	altnd. Dichter und Sänger	faulen	Industrieerzeugnis					gierig sammeln	Rufname von Pacino	
▶	▼	▼		Beiname Odins		Aristokratie	Niederschlag			
chinesische Verbeugungen					Fremdwortteil: Milliarde	asiat. Staatenverbund (Abk.)			Fremdwortteil: Hundert	abgezogene Tierhaut
▶			Palästinenserorganisation	Barmherzigkeit Gottes			Abschiedsgruß	Besitz (... und Gut)		
Teil des Unterschenkels		in Indien: Rechtloser				Kfz-Z. Lindau	Klettertier, Primat			babylonische Gottheit
Effet, Drehimpuls	▶			Kanalisationsabdeckung						
griechisches Wortteil: innen				„Vater“ in der Kindersprache		japanische Währung		natürliche Zeiteinteilung		

LINUS WITTICH präsentiert

**URLAUB IN DER HEIMAT**

# Treffpunkt Deutschland.de

Reiseführer. Reisemagazine. Freizeittipps.



Seerosenteich © Wilhelma Stuttgart  
Quelle: Stuttgart-Marketing GmbH

## Zoologisch-Botanischer Garten „Wilhelma“

Die Kombination aus historischem Ambiente, tropischen Pflanzen und Tieren macht einen Besuch in der Wilhelma zu jeder Jahreszeit zu einem besonderen Erlebnis. 175 Jahre Geschichte repräsentiert Deutschlands einziger zoologisch-botanischer Garten.

[treffpunktdeutschland.de/stuttgart](http://treffpunktdeutschland.de/stuttgart)



Schaubergwerk © Saalfelder Feengrotten und Tourismus GmbH

## Erlebniswelt Saalfelder Feengrotten

Führung durch das Schaubergwerk Vom Alaunschieferbergwerk zu den „farbenreichsten Schaugrotten der Welt“. An spannenden Mitmach- und Wissensstationen kann man den Geheimnissen des Bergbaus, der Tropfsteine und der Mineralien selbst auf den Grund gehen.

[treffpunktdeutschland.de/saalfeld](http://treffpunktdeutschland.de/saalfeld)



Blick über den Brombachsee  
© Archiv Tourismusverband Fränkisches Seenland und seiner Partner

# FRÄNKISCHES SEENLAND

Badespaß und Erholung, Sportbegeisterung und Naturerlebnisse, echt fränkische Traditionen – das kontrastreiche Fränkische Seenland bringt all das zusammen. Sieben zugängliche Seen warten im Fränkischen Seenland auf Badenixen und Wassersportbegeisterte: Altmühlsee, Großer und Kleiner Brombachsee, Dennenloher See, Igelsbach-, Hahnenkamm- und Rothsee präsentieren sich als zugängliche Wasserflächen, die zum Baden, Boot fahren, Surfen und Segeln einladen. Auch an ihrem Ufer, wo wunderbare Sandstrände angelegt sind, ist für ein vielfältiges Freizeitangebot gesorgt. In der kontrastreichen Umgebung stößt man auf fränkische Fachwerkstädtchen, eingebettet in eine sanfte Hügellandschaft. [TreffpunktDeutschland.de/fraenkisches-seenland](http://treffpunktdeutschland.de/fraenkisches-seenland)



Blick über den Brombachsee  
© Archiv Tourismusverband Fränkisches Seenland und seiner Partner



Rikscha im Fränkischen Seenland  
© Archiv Tourismusverband Fränkisches Seenland und seiner Partner



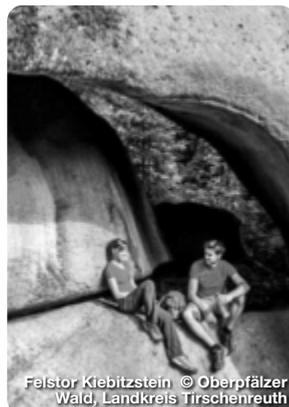
Bio-Geniessen © Steinwald-Allianz

## Bio-Genusswochen in der Öko-Modellregion Steinwald

Süßes mit Bio-Mohn, Blaukrautknödel oder Karottentartar: Bei den Bio-Genusswochen in der Öko-Modellregion Steinwald zeigen kreative Gastronomen, wie schmackhaft und abwechslungsreich Küche

mit regionalen Zutaten sein kann. Zwischen 30. September und 16. Oktober 2022 bringen ausgewählte Restaurants raffinierte Gerichte aus und mit Bio-Zutaten von Steinwälder Bio-Betrieben auf den Tisch. Den kulinarischen Reigen eröffnet der „Landgasthof Zum

Hirschen“ in Rodenzenreuth bei Waldershof, ein Traditionsbetrieb mit erstklassigem Mix aus traditioneller bayerischer Küche und einzigartigen Spezialitäten, gefolgt von „PIER 28“ im ARIBO Hotel in Erbdorfer, Hotel Restaurant Wiesend in Kulmain und Gasthof Pension Waldfrieden in Brand in der Oberpfalz. Die Bio-Genusswochen



Felstor Klebitzstein © Oberpfälzer Wald, Landkreis Tirschenreuth

enden in Bad Neualbenreuth. Das Lokal „Die Altmugler Sonne“ gehört zu den besten 180 Restaurants Bayerns und setzt sich für die Idee von Slow Food ein mit Fokus auf Saisonalität und Nachhaltigkeit der verarbeiteten Lebensmittel.

[TreffpunktDeutschland.de/steinwald-naturpark](http://TreffpunktDeutschland.de/steinwald-naturpark)



© Stadt Kelheim: Tourismus, Wirtschaft, Marketing, Kultur Moritz Kertzschner

## Befreiungshalle

Die von König Ludwig I. in Auftrag gegebene Gedenkstätte für die siegreichen Schlachten gegen Napoleon in den Befreiungskriegen 1813 - 1815 wurde von Friedrich Gärtner in Anlehnung an antike und christliche Zentralbauideen begonnen und 1863 von Leo von Klenze nach geänderten Plänen vollendet. Die Befreiungshalle thront auf dem Michelsberg, hoch über der Stadt Kelheim und kann auch problemlos mit der Ludwigsbahn erreicht werden.

Befreiungshallestraße 3, Kelheim



Noch mehr auf [TreffpunktDeutschland.de](http://TreffpunktDeutschland.de)

QR-Code scannen und ganz Deutschland entdecken!

# Immobilien

Anzeige online buchen: [anzeigen.wittich.de](http://anzeigen.wittich.de)



**Ihr Immobilienexperte** in der Region für alle Fragen rund um Ihre Immobilie, ob Immobilienbewertung, Energieausweis, Kauf, Verkauf auch auf Rentenbasis und Vermietung.

Profitieren Sie von unserer über 41-jährigen Erfahrung.

**Rufen Sie mich an, mit mir kann man reden! Telefon: 0731 71 577-32**  
[r.maier@garant-immo.de](mailto:r.maier@garant-immo.de)  
[www.garant-immo.de](http://www.garant-immo.de)

**Reiner Maier**  
 Immobilienmakler



## Sie haben in den letzten Jahren Ihren Haushalt organisiert, die Familie gemanagt?

Eine Aufgabe, die Ihre ganze Persönlichkeit gefordert hat? Die Kinder sind jetzt groß, Sie haben wieder mehr Zeit für sich und sind offen für eine neue berufliche Herausforderung? Zum Ausbau unseres Beraterteams suchen wir „Starke“ Frauen und Männer. Ihre Aufgabe bei uns wird es sein, den Kunden, die sich an uns wenden, bei der Suche nach Ihrer Traumimmobilie zu helfen. Als Quereinsteiger werden Sie gründlich geschult und eingearbeitet. Wir können auf eine über 41-jährige erfolgreiche Vermittlung von Immobilien zurückblicken.

**Interessiert?** Dann vereinbaren Sie einen unverbindlichen Termin. Ihr Ansprechpartner ist Jan Kohlhasse, Telefon 0911 99 90 48-30

[karriere.garant-immo.de](http://karriere.garant-immo.de)



## O'druckt is!

**Wir drucken Ihre Festwerbung**

- Plakate 50 Stück, DIN A2 **35€**
- Flyer 1000 Stück, DIN A6 **21€**
- Bauzaunbanner 340 x 173 cm **64€**
- PVC-Banner mit Ösen, 2 x 1 m **28€**

Alle Preisangaben inklusive MwSt. & Versand bei Onlinebestellung mit druckfähigen PDF-Daten

**LW-FLYERDRUCK.DE**

09191 72 32 88 [info@lw-flyerdruck.de](mailto:info@lw-flyerdruck.de)  
[www.LW-flyerdruck.de](http://www.LW-flyerdruck.de) Peter-Henlein-Straße 1 91301 Forchheim



# VELUX®

# Experte

Premium-Partner

**Fleißiger Max GmbH & Co. KG**  
 08222/9669634 | [info@fleissiger-max.de](mailto:info@fleissiger-max.de)

**Der Dachfenster-Prof**  
 für Ulm | Günzburg | Augsburg  
[www.fleissiger-max.de](http://www.fleissiger-max.de) | Robert-Bosch-Str. 4b | 89331 Burgau

## Seit 25 Jahren beraten wir Sie persönlich & kompetent!

VERKAUF • VERMIETUNG • BEWERTUNG

**EXCELLENCE**  
Maklerhaus

Lhre Immobilie überzeugend, sympathisch und kompetent vermitteln. Das ist meine Aufgabe als Fachmakler.

**Annette Lehner**  
 Mobil 0172. 91 70 898  
[a.lehner@ex-ma.de](mailto:a.lehner@ex-ma.de)  
 Eichenweg 3b | 86850 Fischach

zert. Immobilienmaklerin (IHK)  
 gepr. Immobilienbewertung für Wohnimmobilien (BVFI)

## Friedensstifter

Sie für Ihr Patenkind.  
 Ihr Patenkind für seine Welt.  
 Eine Patenschaft bewegt.  
 Werden Sie Patel!  
 Rufen Sie uns an: 0180 33 33 300  
(2 Cent / Min. aus dem dt. Festnetz, ggf. abweichender Mobilfunktarif)

[www.kindernothilfe.de](http://www.kindernothilfe.de)

# LINUS WITTICH

Lokal informiert. Druck. Internet. Mobil.

Ich bin für Sie da...

Alfred Wallon

Ihr Gebietsverkaufsleiter vor Ort

Wie kann ich Ihnen helfen?

Mobil: 0151 15236001

Tel: 0821 71007741  
[a.wallon@wittich-forchheim.de](mailto:a.wallon@wittich-forchheim.de)  
[www.wittich.de](http://www.wittich.de)

Anzeigenwerbung | Beilagenverteilung | Drucksachen